# G E M E I N D E  W Ö L F L I N S W I L

# P R O T O K O L L

## Ortsbürgergemeindeversammlung vom Mittwoch, 24. Juni 2026

| | |
|---|---|
| Vorsitz: | Giuliano Sabato, Gemeindeammann |
| Protokoll: | Frank Reinhardt, Gemeindeschreiber |
| Stimmenzähler: | Reto Gander<br>Stefan Waldmeier |
| Ort: | Turnhalle Huebmet |
| Zeit: | 19.30 bis 19.45 Uhr |

## Präsenz

| | |
|---|---|
| Stimmberechtigte gemäss Stimmregister | 130 |
| Für die endgültige Beschlussfassung der Sachgeschäfte erforderliche Stimmenzahl (1/5) | 26 |
| Anwesend laut Ausweiskontrolle | 26 |

Beschluss Nr. 1 konnte abschliessend gefasst werden. Der Beschluss Nr. 3 unterliegt dem fakultativen Referendum.

## Traktanden

1. Protokoll
2. Rechenschaftsbericht 2025
3. Rechnung 2025
4. Verschiedenes und Umfrage

## Aktenauflage

Die Gemeindeversammlungsakten lagen in der Gemeindekanzlei Wölflinswil vom 11. Juni 2026 bis 24. Juni 2026 zur Einsichtnahme öffentlich auf.

## Begrüssung

Gemeindeammann Giuliano Sabato begrüsst die anwesenden Ortsbürgerinnen und Ortsbürger zur heutigen Gemeindeversammlung und nennt namentlich die eingegangenen Entschuldigungen.

Der Vorsitzende stellt fest, dass die Einladung mit Traktandenliste und Traktandenberichten fristgerecht zugestellt wurde. Die Akten und Unterlagen konnten bis heute auf der Gemeindekanzlei eingesehen, im Internet heruntergeladen oder in gedruckter Form bezogen werden. Die Versammlung ist somit ordnungsgemäss einberufen und verhandlungsfähig. Die Versammlung wird für Protokollzwecke auf einen Tonträger aufgenommen.

## Verhandlungen

## Traktandenliste

Eine Änderung der Traktandenliste wird nicht gewünscht.

## 1. Protokoll vom 26. November 2025

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 26. November 2025 konnte im Internet unter www.woelflinswil.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei in gedruckter oder elektronischer Form bezogen werden.

**Diskussion** Keine

**Antrag** Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 26. November 2025.

**Beschluss** Der Antrag wird mit 26 Ja-Stimmen einstimmig genehmigt.

Gemeindeammann Giuliano Sabato dankt Gemeindeschreiber Frank Reinhardt für das sauber und korrekt abgefasste Protokoll.

## 2. Rechenschaftsbericht 2025

Gemäss Gemeindegesetz hat der Gemeinderat mit der Genehmigung der Rechnung einen Rechenschaftsbericht vorzulegen. Der Bericht konnte im Internet unter www.woelflinswil.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei in gedruckter oder elektronischer Form bezogen werden.

**Diskussion** Keine

**Kenntnisnahme** Der Rechenschaftsbericht 2025 wird von der Versammlung zur Kenntnis genommen.

## 3. Rechnung 2025

**Gemeindeammann Giuliano Sabato:** Die Rechnung der Ortsbürgergemeinde weist einen Aufwandüberschuss von CHF 14’600.85 aus. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 5’375.00.

Der Mehraufwand gegenüber dem Budget ist unter anderem auf höhere Unterhaltskosten beim Waldhaus und bei den Unterständen zurückzuführen.

Der Gewinnanteil aus dem Forstbetrieb Wid beträgt CHF 5’548.66. Die Forstwirtschaft erzielt insgesamt einen Gewinn von CHF 2'642.40, der in den Waldfonds eingelegt wird.

Das Wort wird der Finanzkommission, Colette Henzelmann, übergeben. Diese führt aus, dass die vorliegende Jahresrechnung der Ortsbürgergemeinde durch die Finanzkommission bzw. des Forstbetriebs durch eine externe Prüfstelle geprüft wurde, die Belege vollständig sind und die Rechnung sauber und korrekt geführt wurde. Die Jahresrechnung 2025 wird zur Annahme empfohlen. Colette Henzelmann führt die Abstimmung durch.

**Diskussion** Keine

**Antrag** Genehmigung der Jahresrechnung 2025.

**Beschluss** Der Antrag wird mit 24 Ja-Stimmen genehmigt.

Abschliessend dankt Gemeindeammann Giuliano Sabato den Co-Leiterinnen Finanzen, Eva Borer und Debora Wülser, für die sauber abgefasste Rechnung. Ebenfalls geht ein Dank an die Finanzkommission für die Prüfung der Rechnung und die Abstimmung.

## 4. Verschiedenes und Umfrage

Es gibt keine Wortmeldungen.

Nachdem das Wort nicht verlangt wird, kann Gemeindeammann Giuliano Sabato die Versammlung um 19.45 Uhr schliessen.

Für ein getreues Protokoll:

**NAMENS DES GEMEINDERATES**

Giuliano Sabato
Gemeindeammann

Frank Reinhardt
Gemeindeschreiber

## Rechtskraftbescheinigung

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind sämtliche Beschlüsse der Ortsbürgergemeindeversammlung am 3. August 2026 in Rechtskraft erwachsen.

5063 Wölflinswil, 4. August 2026

**NAMENS DES GEMEINDERATES**

| | |
|---|---|
| Giuliano Sabato | Frank Reinhardt |
| Gemeindeammann | Gemeindeschreiber |